




LT | Saugumas ir atsargumo priemonės


i Prieš pradėdami dirbti su gaminiu, perskaitykite visą informaciją apie jį, aprašymą, montavimo instrukcijas ir laidų jungimo schemą. Dėl asmeninio ir gaminio saugumo, bei optimalaus jo panaudojimo, prieš montuojant jį įsitikinkite, kad visiškai suprantate jo montavimą, naudojimą ir šio gaminio aptarnavimą.


CE Dėl saugos ir licencijavimo (CE) priežasčių, gaminio naudojimas ne pagal paskirtį ar bet koks gaminio modifikavimas neleidžiami.

 Gaminys negali būti veikiamas ekstremalių sąlygų: ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių ar vibracijos. Aukštos koncentracijos cheminiai garai su ilgalaikiu poveikiu, taip pat gali turėti įtakos gaminio veikimui. Įsitikinkite, kad darbinė aplinka būtų kiek įmanoma sausesnė, įsitikinkite kad nesudarys kondensatas.

 Visi įrenginiai turi atitikti saugos ir sveikatos teisės aktus ir nacionalinius elektros saugos, elektros įrenginių įrengimo, reikalavimus. Elektrinis jungimas ir aptarnavimas gali būti atliktas tik kvalifikuoto specialisto pagal, galiojančius tarptautinius ir nacionalinius elektros saugos, elektros įrenginių įrengimo, reikalavimus.

 Venkite kontakto su dalimis prijungtomis prie įtampos, su gaminiu visada elkitės atsargiai. Prieš prijungdami maitinimo kabelius, atidžiai techninę priežiūrą ar gaminio remontą atjunkite maitinimo šaltinį.

 Visada įsitikinkite, kad jungiate tinkamą maitinimo šaltinį, naudojate tinkamo diametro ir sąvybių kabelius. Įsitikinkite, kad visai varžtai ir varžtės yra gerai priveržti ir saugliai (jei tokių yra) gerai tvirtinti.

 Turėtų būti atsižvelgiama į įrenginių, pakuočių perdirbimo, šalinimo vietas ir nacionalines teisės aktus ir taisykles.


 Tuo atveju, jeigu yra kokių nors klausimų į kuriuos nėra atsakymo, kreipkitės į techninio aptarnavimo skyrių arba pasikonsultuokite su specialistu.


TR | Güvenli kullanim için önlemler


i Tüm bilgiler, teknik özellikleri ve kurulum talimatlarını okuyun ve bu ürün kullanılmadan önce birtağılanışı devre semasına ile tanışın. Ürünün en iyi performansını elde etmek için kişisel güvenli ve güvenli ekipmanları, yani sira nedelerden dolayı, onun kurulumu, istismar veya profilaksi başlamadan önce bu belgenin tüm içeriğini anlamak emin olun.


CE Lisans hususları üzerinde izinsiz ayar ve / veya ürünün değiştirilmesi yasaktır.


 Bu ürün, yüksek sıcaklıklara, direk güneş ışığına veya titreşim gibi anormal durumlara etkisine maruz kalmamalıdır. Onlara uzun maruz kalma ile birlikte yüksek konsantrasyon ile kimyasal buharlar, ürünün performans özelliklerini kötüleştirir. Çalışma ortamı mümkün olduğundan emin olun - Kuru; yoğunlaşma yerleri kontrol edin.

 Tüm çalışmalar sağlıklı ve güvenli elektrik sistemlerde iş hem de elektrik sistemlerinin ve ağlarının mevcut düzenlemeler cihaz için yerel düzenlemelere uygun olarak yapılmalıdır. Bu ürün, sadece güvenli taşıma için ürünün uzanılabilir ve önlemleri sahip mühendisler veya teknisyenler tarafından monte edilebilir.

 Canlı elektrikli parçalarla temastan kaçınm; Basınc altında ise her zaman öldüğü gibi ürünü ele. Her zaman önce kendi hizmet veya onanım ürünün güç kablosunu bağlamadan önce güç kaynağını kesin.

 Her zaman uygun boyut ve özellikleri ile güç ve kullanım kabloları için uygun kablo kullanıldığınıza emin olun. Emin olun, tüm vida ve civata sıkı ve sigortalı (varsa) iyi yerleştirilir.

 Ambalaj atıklarını imhası ve donanımın geri dönüşüm işlemleri yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun olarak yapılmalıdır.


 Durumda cevap değil soru vardır, bizim teknik desteğe başvurun veya bir uzmana danışın.


NL | Veiligheids- & Voorzorgsmaatregelen


i Voor u aan het werk gaat met ons product, lees aandachtig de technische fiche, installatie instructie en het aansluit schema. Om uw persoonlijke veiligheid en die van het toestel te garanderen, evenals de optimale prestaties van het product, zorg ervoor dat u de volledige technische inhoud begrijpt voordat u het toestel installeert, in gebruik neemt, of onderhoud doet.


CE Omwille van de veiligheid en de homologatie (CE) is het eigenhandig ombouwen en / of veranderen van het product niet toegestaan.


 Het product mag niet worden blootgesteld aan abnormale omstandigheden zoals: extreme temperaturen, direct zonlicht of trillingen. Chemische dampen met een hoge concentratie in combinatie met een lange blootstellingstijd kunnen de prestaties van het product beïnvloeden. Zorg ervoor dat de werkomgeving zo droog mogelijk is; controleer daarom ook op condensatie plekken.

 Alle installaties moeten voldoen aan de lokale gezondheids- en veiligheidsvoorschriften evenals de plaatselijke elektrische normen. Dit product kan enkel worden geïnstalleerd door een ingenieur of technicus die een deskundige kennis heeft van het product en de veiligheidsvoorschriften.

 Vermijd contact met onder spanning staande onderdelen; behandel daarom steeds het product alsof het onder spanning staat. Schakel steeds de stroombron uit voordat u de voedingskabels aansluit, onderhoud of reparatie werken uitvoert op het toestel.

 Controleer altijd of u de juiste stroomvoorziening toepast op het product en gebruik kabels met de juiste diameter en kenmerken. Zorg ervoor dat alle bouten, moeren en schroeven goed zijn aangedraaid en de zekeringen (indien aanwezig) goed geplaatst zijn.


 Het recyclen van de toestellen of verpakking zou men in overweging moeten nemen, het weggoien van deze moet volgens nationale wetgeving / regels gebeuren.


 Indien u nog vragen heeft, contacteer dan uw technische dienst of een andere deskundige.


BG | Предпазни мерки за безопасна работа


i Прочетете цялата информация, спецификацията и монтажната инструкция и се запознайте с електрическата схема на свързване преди да започнете работа с този продукт. От съображения за лична безопасност и безопасност на оборудването, както и за постигането на оптимални показатели на продукта се уверете, че сте разбрали изцяло съдържанието на този документ преди да пристъпите към неговия монтаж, експлоатация или профилактика.

CE По лицензионни съображения, неупълномощеното приспособяване и / или модифициране на продукта не са разрешени.


 Този продукт не трябва да се излага на влиянието на необичайни условия като: висока температура, пряка слънчева светлина или вибрации. Изпарения на химически вещества с висока концентрация, съчетани с продължително излагане на тяхното въздействие могат да влошат експлоатационните характеристики на продукта. Уверете се, че работната среда е възможно най - суха; проверете за места с кондензация.

 Всички монтажни работи трябва да се извършват в съответствие с действащите местни правилници за здраве и безопасност при работа в електрически уреди, както и с действащите наредби за устройство на електрическите уреди и мрежи. Този продукт може да се монтира единствено от инженери или техници имащи експертни познания за продукта и мерките за безопасна работа.

 Избягвайте контакт с електрически части под напрежение; винаги работете с продукта така, сякаш е под напрежение. Винаги изключвайте източника на захранване преди да започнете свързване на захранващите кабели към продукта, преди неговото обслужване или ремонт.

 Винаги проверявайте дали използвате подходящи кабели за захранване и използвайте проводници с подходящ размер и характеристики. Уверете се, че всички винтове и гайки са затегнати, а предпазителят (ако има такъв) са поставени добре.

 При рециклиране на изделията и неговото предаване на отпадъци трябва да се съблюдават местното и националното законодателство и действащите наредби.


 В случай, че има въпроси, на които не е отговорено, моля свържете се с нашия отдел за техническа поддръжка или се консултирайте със специалист.


GB | Safety and precautions


i Read all information, the datasheet, mounting instructions and wiring scheme before working with the product. For personal and equipment safety, and for optimum product performance, make sure you entirely understand the contents before installing, using, or maintaining this product.


CE For safety and licensing (CE) reasons, unauthorised conversion and / or modifications to the product are not permitted.


 The product must not be exposed to abnormal conditions, such as: extreme temperatures, direct sunlight or vibrations. Chemical vapours with high concentration in combination with long exposure times can affect the product performance. Make sure the work environment is as dry as possible, check for condensation spots.

 All installations shall comply with the local health and safety regulations and local electrical codes. This product can only be installed by an engineer or a technician who has an expert knowledge of the product and safety precautions.

 Avoid contacts with energised electrical parts, always treat the product as if it is live. Always disconnect the power source before connecting the power cables, servicing or repairing the product.

 Always verify that you apply appropriate power supply to the product and use wires with appropriate size and characteristics. Make sure that all the screws and nuts are well tightened and fuses (if any) are fitted well.


 Recycling of equipment and packaging should be taken into consideration and disposed in accordance with local and national legislation / regulations.


 In case there are any questions that are not answered, please contact your technical support or consult a professional.


RU | Безопасность и меры предосторожности


i Перед началом работы с продуктом перечитайте всю информацию, техническое описание, инструкции по монтажу и схему проводки. В целях личной безопасности, а также сохранности и наилучшей производительности оборудования, убедитесь, что вы полностью понимаете содержание документов, перед тем, как начать монтаж, использование и обслуживание продукта.


CE Для обеспечения безопасности и по причинам лицензирования (CE), несанкционированное обращение и модификация продукта запрещается.


 Продукт не должен подвергаться воздействию экстремальных условий, таких как: высокие температур, прямых солнечных лучей или вибраций. Химические пары высокой концентрации при длительном воздействии могут повлиять на работу оборудования. Убедитесь, чтобы рабочая среда была как можно более сухой; убедитесь в отсутствии конденсата.

 Все установки должны соответствовать местным нормам здравоохранения, безопасности и местным нормативам. Этот продукт может быть установлен только инженером или специалистом, который имеет опыт работы с данным оборудованием и владеет техникой безопасности.

 Избегайте контакта с частями, подключёнными к напряжению, с изделием всегда обращайтесь бережно. Перед подключением силовых кабелей, обслуживанием или ремонтом оборудования всегда отключайте источник питания.

 Каждый раз проверяйте, что вы используете правильное питание, провода имеют соответствующий диаметр и технические свойства. Убедитесь, что все винты и гайки хорошо затянуты и предохранители (если таковые имеются) хорошо закреплены.

 Требования к утилизации оборудования и упаковки должны быть приняты во внимание и осуществляться согласно с местными и национальными законодательствами / правилами.


 В случае, если возникли какие-либо вопросы, которые остались без ответа, свяжитесь со службой технической поддержки или проконсультируйтесь со специалистом.

DE | Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen


i Lesen Sie alle Informationen, Datenblatt, Montageanleitung und Schaltplan vor der Arbeit mit dem Produkt. Für persönliche und Gerätesicherheit und für optimale Leistung des Produkts, stellen Sie sicher, dass Sie den Inhalt vor der Installation, Verwendung oder Wartung dieses Produktes vollständig verstehen.


CE Aus Sicherheits - und Genehmigungsgründen (CE) ist das eigenmächtig Umbauen und / oder Verändern des Produktes nicht gestattet.


 Das Produkt darf nicht zu abnormen Bedingungen ausgesetzt werden, sowie: extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder Vibrationen. Chemische Dämpfe mit hoher Sonneneinstrahlung in Kombination mit langen Einwirkungszeiten können die Produktleistung beeinträchtigen. Achten Sie darauf, dass die Arbeitsumgebung so trocken wie möglich ist, überprüfen Sie die Kondensation Spots.

 Alle Anlagen sind mit den örtlichen Gesundheits- und Sicherheitsbestimmungen und örtlichen elektrischen Vorschriften nachzukommen. Dieses Produkt kann nur von einem Ingenieur oder Techniker, der einen Sachverständigen Kenntnis über die Produkt- und Sicherheitsvorkehrungen hat installiert werden.

 Vermeiden Sie Kontakt mit unter Spannung stehenden elektrischen Teile, das Gerät stets zu behandeln als ob es aktiv ist. Immer die Stromversorgung trennen vor Anschluss der Stromkabel, Wartung oder Reparatur des Produktes.

 Überprüfen Sie immer, dass Sie geeignete Stromversorgung für das Produkt beantragen und Leiter mit entsprechender Größe und Eigenschaften verwenden. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind, Sicherungen (falls vorhanden) gut ausgerüstet sind.

 Recycling von Geräten und Verpackungen sollten berücksichtigt und in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen Gesetzgebung / Vorschriften entsorgt werden.


 Falls es Fragen gibt, kontaktieren Sie bitte Ihren technischen Support oder einem Fachmann.


FR | Mesures de sécurité et de précaution


i Veuillez lire toutes les informations, la fiche technique, les instructions de montage et le schéma de câblage avant de travailler avec le produit. Pour votre sécurité personnelle et de l'équipement, et pour une performance optimale du produit, assurez-vous de comprendre entièrement le contenu avant d'installer, d'utiliser ou de maintenir ce produit.

CE Pour la sécurité et homologation (CE), toute transformation et / ou modifications du produit ne sont pas autorisés.


 Le produit ne doit pas être exposé à des conditions anormales, telles que: les températures extrêmes, la lumière directe du soleil ou des vibrations. Vapeurs chimiques à forte concentration en combinaison avec des temps d'exposition longs peuvent affecter la performance du produit. Assurez-vous que l'environnement de travail est aussi sec que possible, vérifiez les endroits de condensation.

 Toutes les installations doivent être conformes avec les règlements de santé et de sécurités locales et les codes électriques locaux. Ce produit ne peut être installé par un ingénieur ou un technicien qui a une connaissance approfondie des précautions de produits et de sécurité.

 Évitez des contacts avec les parties électriques sous tension, toujours traitez le produit comme si c'est sous tension. Toujours débrancher la source d'alimentation avant de connecter les câbles d'alimentation, avant l'entretien ou avant la réparation du produit.

 Vérifiez toujours que vous appliquez l'alimentation correcte au produit et utilisez des fils avec la taille et les caractéristiques appropriées. Assurez-vous que toutes les vis et écrous sont bien serrés et que les fusibles (le cas échéant) sont bien montés.


 Recyclage des équipements et de l'emballage doit être prise en considération et éliminés conformément à la législation / les réglementations locales et nationales.


 En cas il y a des questions qui ne sont pas répondues dans ce document, veuillez contacter votre support technique ou veuillez consulter un professionnel.


ES | Seguridad y precauciones


i Lea toda la información, la ficha de datos de seguridad, las instrucciones de montaje y el esquema de cableado antes de trabajar con el producto. Para garantizar la seguridad del personal y del equipamiento, así como para el asegurar un perfecto rendimiento del producto, debe entender completamente los contenidos antes de instalar, utilizar o realizar tareas de mantenimiento en este producto.


CE Por razones de seguridad y de licencias (CE), la conversión no autorizada y/o las modificaciones en el producto no están permitidas.


 El producto no debe ser expuesto a condiciones anormales, como: temperaturas extremas, luz solar directa o vibraciones. Los vapores químicos con una alta concentración, en combinación con largos tiempos de exposición, pueden afectar al rendimiento del producto. Asegúrese de que el ambiente de trabajo es lo más seco posible, compruebe los focos de condensación.

 Todas las instalaciones deben cumplir las normas de seguridad e higiene locales, así como los códigos eléctricos locales. Este producto solo puede ser instalado por un ingeniero o un técnico con conocimientos especializados del producto y de las precauciones de seguridad.

 Evite el contacto con partes eléctricas bajo tensión, siempre debe tratar el producto como un elemento peligroso. Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de conectar los cables de alimentación, así como antes de realizar tareas de mantenimiento o de reparación en el producto.

 Siempre debe verificar que utiliza la fuente de alimentación adecuada para el producto, así como que utiliza cables con las características y el tamaño adecuados. Asegúrese de que todos los tornillos y tuercas están bien apretados y que los fusibles (si están presentes) están bien instalados.


 Se debe tener en cuenta el posible reciclaje del equipamiento y el embalaje. Estos elementos se deben desechar de acuerdo con la legislación/reglamentos locales y nacionales.


 En el caso de que tenga alguna pregunta para la que no haya encontrado respuesta, póngase en contacto con el servicio técnico o consulte con un profesional.


PT | Segurança e precauções


i Leia todas as informações, a ficha de dados, as instruções de montagem e esquema de ligações antes de trabalhar com o produto. No que toca à segurança das pessoas e dos equipamentos, e para obter um desempenho óptimo do produto, certifique-se de que compreende na íntegra o seu teor antes de instalar, usar ou fazer a manutenção deste produto.


CE Por motivos de segurança e de licenciamento (CE), a conversão e/ou modificações não autorizadas do produto não são permitidas.

 O produto não poderá ser exposto a condições anormais, a saber: temperaturas extremas; luz solar directa ou vibrações. Os vapores químicos com alta concentração em combinação com períodos de exposição longos podem afectar o desempenho do produto. Certifique-se de que o ambiente de trabalho é o mais seco possível, verifique se existem pontos de condensação.

 Todas as instalações terão de cumprir os regulamentos locais em matéria de saúde e segurança e os códigos eléctricos locais. Este produto só pode ser instalado por um engenheiro ou por um técnico com conhecimentos especializados do produto e precauções de segurança.

 Evitar o contacto com componentes eléctricos com corrente eléctrica. trate sempre o produto como se estivesse ligado à corrente eléctrica. Desligar sempre a fonte de alimentação antes de ligar os cabos eléctricos, de efectuar trabalhos de assistência ou de reparação do produto.

 Verifique sempre se a fonte de alimentação utilizada é adequada ao produto e utilize fios de tamanho e características apropriadas. Certifique-se de que os parafusos e as porcas estão todos bem apertados e de que os fusíveis (se os houver) estão bem encaixados.


 Deverá ter em consideração a reciclagem do equipamento e da sua embalagem e proceder à respectiva eliminação em conformidade com os regulamentos/legislação local e nacional.


 Em caso de dúvida, entre em contacto com a assistência técnica ou consulte um profissional.


IT | Avvertenze per la sicurezza


i Leggere tutte le informazioni, la scheda tecnica, le istruzioni di montaggio e lo schema elettrico prima di lavorare con il prodotto. Per la sicurezza personale, la tutela delle apparecchiature ed il funzionamento ottimale del prodotto è necessario assicurarsi di aver compreso interamente il contenuto prima dell'installazione, l'utilizzo o la manutenzione del presente prodotto.


CE Per motivi di sicurezza e di omologazione (CE), non è consentita alcuna conversione e/o modifica del prodotto.


 Il prodotto non deve essere esposto a condizioni anormali, quali: temperature estreme, vibrazioni o luce solare diretta. Un'elevata concentrazione di vapori chimici in combinazione a tempi di esposizione prolungata possono alterare le prestazioni dello stesso. Assicurarsi che l'ambiente di lavoro sia il più secco possibile e controllare l'eventuale presenza di macchie di condensazione.

 Tutte le installazioni devono soddisfare le normative locali in materia di sicurezza e salute, come anche i codici elettrici locali. Il presente prodotto può essere installato solo da un ingegnere o un tecnico con un'approfondita conoscenza del prodotto stesso e delle norme di sicurezza.

 Evitare qualsiasi contatto con componenti elettriche sotto tensione e maneggiare sempre il prodotto come se fosse sotto tensione. Scollegare sempre la fonte di alimentazione prima di collegare i cavi di alimentazione, in caso di manutenzione o riparazione dello stesso.

 Verificare sempre di fornire al prodotto la tensione di alimentazione adeguata ed utilizzare dei cavi dalle dimensioni e caratteristiche adeguate. Assicurarsi che tutte le viti ed i dadi siano ben fissati ed i fusibili (qualora presenti) siano montati correttamente.

 È opportuno tenere conto del riciclaggio delle apparecchiature e dell'imballaggio ed effettuare lo smaltimento conformemente alle normative o la legislazione nazionale e locale.


 In caso ci siano domande cui non viene data una risposta, siete pregati di contattare il vostro supporto tecnico o di consultare un professionista.


PL | Bezpieczeństwo i środki ostrożności


i Przed przystąpieniem do pracy z produktem należy przeczytać wszystkie informacje, arkusz danych, instrukcję montażu oraz schemat okablowania. Ze względu na bezpieczeństwo osobiste i zabezpieczenie sprzętu, a także na optymalną wydajność produktu, konieczne jest pełne zrozumienie treści ww. dokumentów przed przystąpieniem do instalacji, użytkowania lub konserwacji tego produktu.


CE Z uwagi na bezpieczeństwo i licencjonowanie (CE) nieupoważnione próby przebudowy i/lub modyfikacji produktu są niedozwolone.

 Nie wolno narażać produktu na działanie nietypowych warunków, takich jak: ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne czy drgania. Opary substancji chemicznych w dużych stężeniach, długotrwale oddziałujące na produkt mogą negatywnie wpłynąć na jego wydajność. Środowisko pracy musi być możliwie najsuchsze. Trzeba też zwrócić uwagę na punkty skraplania.

 Każda instalacja musi być zgodna z miejscowymi przepisami BHP, jak również aktami prawnymi dotyczącymi elektryczności. Instalację tego produktu można powierzać tylko inżynierom i technikom dysponującym fachową wiedzą na temat produktu oraz środków ostrożności.

 Należy unikać zetknięcia z częściami elektrycznymi i postępować z produktem tak, jakby był zawsze pod napięciem. Przed podłączeniem kabli zasilających, przystąpieniem do serwisowania lub naprawiania produktu trzeba odłączyć źródło zasilania.

 Konieczna jest pewność co do użycia odpowiedniego źródła zasilania produktu oraz przewodów o właściwym rozmiarze i właściwościach. Należy zadbać, aby wszystkie śruby i nakrętki były dobrze dokręcone, a bezpieczniki (jeśli są używane) były odpowiednio zamontowane.

 Przy recyklingu sprzętu i opakowań należy uwzględnić i stosować miejscowe oraz krajowe przepisy/regulacje.


 W przypadku pytań, na które odpowiedzi nie można znaleźć w dokumentacji należy skontaktować się ze wsparciem technicznym albo specjalistą.


RO | Siguranță și măsuri de precauție


i Citiți toate informațiile, fișa tehnică, instrucțiunile de montaj și schema electrică, înainte de a lucra cu produsul. Pentru siguranța personalului și a echipamentelor și pentru o performanță optimă a produsului, asigurați-vă că înțelegeți integral conținutul, înainte de a instala, utiliza sau întreține acest produs.

CE Din motive de siguranță și licențiere (CE), conversia și/sau modificările neautorizate ale produsului nu sunt permise.

 Produsul nu trebuie să fie expus la condiții anormale, cum ar fi: temperaturi extreme, lumina directă a soarelui sau vibrații. Vaporii chimici cu concentrație ridicată în combinație cu timpii îndelungați de expunere pot afecta performanța produsului. Asigurați-vă că mediul de lucru este cât mai uscat cu putință și verificați existența punctelor de condens.

 Toate instalațiile trebuie să respecte regulamentele locale privind sănătatea și siguranța și normele electrice locale. Acest produs poate fi instalat doar de către un inginer sau tehnician care cunoaște perfect produsul și măsurile de siguranță.

 Evitați contactul cu piesele electrice sub tensiune, tratați întotdeauna produsul ca fiind sub tensiune. Deconectați întotdeauna sursa de alimentare înainte de a conecta cablurile de alimentare, înainte de a depana sau repara produsul.

 Verificați întotdeauna că aplicați o alimentare corespunzătoare la produs și că utilizați cabluri cu dimensiune și caracteristici corespunzătoare. Asigurați-vă că toate suruburile și piulițele sunt bine strânse și că siguranțele (dacă există) sunt montate corect.

 Trebuie să se ia în considerare reciclarea echipamentului și a ambalajului și acestea trebuie să fie eliminate conform cu legislația/regulamentele locale și naționale.


 În cazul în care există întrebări fără răspuns, contactați serviciul de asistență tehnică sau consultați un profesionist.


SV | Säkerhet och försiktighetsåtgärder


i Läs igenom all information, säkerhetsdatabladet, monteringsinstruktionerna och kopplingschema innan du börjar arbeta med produkten. För din egen och produktens säkerhet och för att produkten ska fungera på bästa sätt måste du förstå innehållet i sin helhet innan du installerar, använder eller utför service på produkten.

CE Av säkerhets- och godkännandeskäl (CE) är obehörig ombyggnation och/eller ändring av produkten inte tillåten.


 Produkten får inte utsättas för onormala förhållanden såsom extrema temperaturer, direkt solljus eller vibrationer. Kemiska ångor med hög koncentration kombinerat med långvarig exponering kan påverka produktens prestanda. Håll arbetsplatsen så torr som möjligt, se upp för kondensfläckar.

 Alla installationer ska göras i enlighet med lokala hälso- och säkerhetsbestämmelser och lokala elföreskrifter. Produkten får bara installeras av ingenjör eller tekniker som har expertkunskaper om produkten och nödvändiga försiktighetsåtgärder.

 Undvik kontakt med påslagna elektriska komponenter. Behandla alltid produkten som om den är strömförande. Koppla alltid ur strömkällan innan du ansluter elkablarna, utför service eller reparerar produkten.

 Kontrollera att du väljer rätt strömförsörjning till produkten och att du använder kablar med rätt storlek och egenskaper. Se till att alla skruvar och muttrar är väl åtdragna och att eventuella säkringar sitter på plats.

 Utrustningen och förpackningen kan återvinnas och ska bortskaffas i enlighet med lokala och nationella lagar och bestämmelser.


 Om du har ytterligare frågor, kontakta din tekniska support eller rådfråga en expert.


FI | Turvallisuus ja varotoimet

i Lue kaikki tiedot, tekniset tiedot, asennusohjeet ja kytkentäkaavio ennen työskentelyä tuotteen kanssa. Varmista henkilö- ja laiteturvallisuuseen sekä tuotteen optimaaliseen suorituskäyttöön, että ymmärrät täysin sisällön ennen tämän tuotteen asennusta, käyttöä tai huoltoa.


CE Turvallisuus- ja CE-lisenssiväitelyä ei tuotteen saa tehdä muunnos- tai muutostöitä ilman lupaa.


 Tuote ei saa altistua poikkeuksellisille olosuhteille, kuten ääriämpötiloille, suoralle auringonvalolle tai värinälle. Pitkä altistuskaa väkeville kemikaaliyhdistyksille voi vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Varmistakaa, että työskentelyympäristö on mahdollisimman kuiva, ja tarkastakaa kondensoitumispiisteet.

 Kaikissa asennuksissa on noudatettava paikallisia terveys- ja turvallisuusmääräyksiä sekä paikallisia sähkönormeja. Tämän tuotteen saa asentaa vain tuotteen ja turvamääräykset hyvin tunteva insinööri tai teknikko.

 Vältä kosketukset viroitetuihin sähköosiin, ja käsittele laitetta aina olettaen sen olevan viroitettu. Kytke aina virtalähde pois päältä ennen virtakaapelin kytkemistä, huoltoa ja tuotteen korjausta.

 Varmista aina, että käytätte tuotteelle sopivaa virtalähdettä ja sopivan kooltaan ja ominaisuuksiltaan sopivia johtoja. Varmistakaa, että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty hyvin ja (mahdolliset) sulakkeet asennettu kunnolla.

 Laitteiston ja pakkauksen kierrätys on huomioitava ja se on suoritettava paikallisten ja kansallisten määräysten ja lakien mukaisesti.


 Mikäli teillä on avoimia kysymyksiä, ottakaa yhteyttä tekniseen tukeenne tai kysykää alan ammattilaiselta.


NO | Sikkerhet og forholdsregler


i Les all informasjon, databladet, monteringsinstruksjoner og koblingsdiagrammet før du arbeider med produktet. For personlig sikkerhet, sikkerhet for utstyret og optimal produktytelse må du fullt ut forstå innholdet før du installerer, bruker eller vedlikeholder dette produktet.

CE Av hensyn til sikkerhet og lisensiering (CE), tillates ingen uautoriserte konverteringer og/eller modifikasjoner av produktet.

 Produktet må ikke utsettes for unormale forhold som: ekstreme temperaturer, direkte sollys eller vibrasjoner. Kjemisk damp med høy konsentrasjon, kombinert med lange eksponeringstider, kan innvirke på produktets ytelse. Påse at arbeidsmiljøet er så tørt som mulig og sjekk om det finnes kondensering.

 Alle installasjoner skal oppfylle kravene til lokale forskrifter om helse og sikkerhet og elektriske installasjoner. Dette produktet kan kun installeres av en tekniker med spesialkunnskap om produktet og sikkerhetsmessige forholdsregler.

 Unngå kontakt med energiserte elektriske deler. Produktet skal alltid behandles som om det er strømførende. Koble alltid fra strømkilden før du kobler til strømledninger eller utfører service eller reparasjoner på produktet.

 Kontroller alltid at produktet får korrekt strømforsyning og at produktet bruker ledninger med passende størrelse og egenskaper. Påse at alle skruer og mutre trekkes godt til og at alle sikringer (hvis aktuelt) er korrekt montert.

 Utstyret og emballasjen bør resirkuleres og avhendes i samsvar med lokale og nasjonale lover og forskrifter.

 Hvis det er ubesvarte spørsmål, bør du kontakte teknisk støtte eller en fagmann.